



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

17. december 2002

PRESSEMEDDELELSE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE pr. 13. december 2002

I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 13. december 2002, faldt **guld og tilgodehavender i guld** (aktivpost 1) med 31 mio. euro svarende til et salg af 3 tons guld foretaget af en national centralbank i Eurosystemet i overensstemmelse med centralbankaftalen om guld af 26. september 1999 (Central Bank Gold Agreement).

I samme uge steg Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrasket passivpost 7, 8 og 9) med 0,1 mia. euro til 240,6 mia. euro som følge af kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet** (aktivpost 7) var stort set uændrede og udgjorde 33,2 mia. euro. **Seddelomløbet** (passivpost 1) steg med 4,3 mia. euro til 355,7 mia. euro. **Forpligtelser over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) faldt med 3 mia. euro til 53,6 mia. euro.

II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrasket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) steg med 2,1 mia. euro til 219,7 mia. euro. Onsdag den 11. december 2002 udløb en **primær markedsoperation** på 62 mia. euro, og en ny på 65 mia. euro blev afviklet.

Anvendelsen af den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) var praktisk taget nul (sammenlignet med 0,9 mia. euro i ugen før). Anvendelsen af **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) udgjorde 0,1 mia. euro, hvilket var næsten det samme som i ugen før.

III. Anfordringskonti tilhørende euroområdetets kreditinstitutter

Som et resultat af alle transaktioner steg kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med 2,9 mia. euro til 129,9 mia. euro.

Den Europæiske Centralbank

Presse- og Informationsafdelingen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455 - Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Eftertryk tilladt med kildeangivelse



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 13. december 2002

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 13. december 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner	Passiver	Balance pr. 13. december 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	131.034	-31	1 Seddelomløb	355.673	4.333
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	31.931	-73	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	129.942	2.940
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	218.805	2.412	2.2 indlånsfacilitet	94	28
	250.736	2.339	2.3 tidsindsud	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	20.192	67	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	0	0
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	3.700	32	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	15	-247
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	4 Udstedte gældsbeviser	2.029	0
	3.700	32			
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 primære markedsoperationer	176.792	3.001	5.1 offentlig forvaltning og service	53.571	-3.038
5.2 langfristede markedsoperationer	45.000	0	5.2 andre forpligtelser	4.943	-642
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0		58.514	-3.680
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	8.428	-61
5.5 marginal udlånsfacilitet	15	-877	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	1.296	-45
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	9	-12			
	221.816	2.112	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	197	-14	8.1 indlån og andre forpligtelser	22.432	2.387
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	33.205	-26	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	67.106	-118		22.432	2.387
9 Andre aktiver	90.733	1.653	9 Tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF	6.567	0
			10 Andre forpligtelser	62.972	356
			11 Revalueringskonti	106.307	0
			12 Kapital og reserver	64.451	3
Aktiver i alt	818.720	6.014	Passiver i alt	818.720	6.014

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.